

大清光緒廿一年

本館新開除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費不可也除日報外常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書機各樣機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第千一百廿四號

申報

(號一十第牌門口虱巴舊在設開總本)

印工級絕倫並延有文士書寫各種文字現由上海另行刊佈所有各項價目甚相宜再本館所登來札原擇其有益世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫明里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

乙未六月十七日

英大一千八百九十五年八月七號禮拜三 每張售錢十文 每月一元 每季三元 每半年六元 每年十二元 凡告白者請向本館接洽

添募採訪 ○啟者本館欲再添募採訪人一名其人須熟悉各處情形且能書寫者請各籍方言而辦事勤謹公平者方堪合用 諸君有欲承斯之任者請至本館面議可也 本館謹啟

中日高明細地圖發售 ○啟者茲本館新由上海發到中日高三國地圖全圖二張繪製精細異常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列載此外如鐵路電報河道長城前國界省界等莫不羅列井然燦燦若列眉令人一覽而知無煩細索且輕便色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此地圖寄來有限 諸君有欲買者祈速 惠臨選沽為盼 本館謹啟

新印電報冊發兌 ○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對確屬無訛是以印成之後即已四處風行真不喜買爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費得此電報冊加編定所有號碼周詳尤為清楚可謂尋髮之問亦無遺憾而全美現此電報冊已告成惟所印無多欲買者尚祈從速 惠臨為盼特此佈告 本館謹啟

海防論

嗚呼海防於今日蓋夫人而知其難矣抑知所難者突在耶防海於昔日易防海於今日難昔日之緘線慢船不敵今日之鐵甲飛輪衝風破浪也防海於遠易防海於近難昔日泰西各強敵越國鄙遠而來今南洋各島悉為佔據則邊鄙已同接壤鄰國無異戶庭也而況日本新勝在在隣封於北而曾防務不更難之又難查中國自東北迄海南島者九日黑龍江日吉林日奉天日直隸日山東日江蘇日浙江日福建日廣東綿延萬餘里其海口最著者則日混同江黑龍江海參威威埠春牛莊旅順大沽口煙臺威海衛吳淞口崇明乍浦海門瓊州馬尾廈門汕頭臺灣南澳虎門珠江老萬山七洲洋雷州瓊州北海其餘零星港口可審旋停泊及用淺水小火輪突入者尤指不勝屈於此而欲節節設防期如磐石之固則備多而兵分是故備北則南窺備南則北窺輪軸中則南北俱窺備此省則彼省又窺無所不備則無所不窺此防務之所以難周也為今之計宜先分險易權輕重定沿海邊勢為北中南三洋北洋起東三省包牛莊旅順大沽煙臺為一截就中仍以旅順威海為重鎮勢如環拱拱衛京畿則元首安也中洋起海州包崇明吳淞乍浦定海玉環馬尾為一截就中宜以崇明舟山為重鎮策應吳淞馬尾江各要口則腹心固也南洋起廈門汕頭潮州甲子門四澳虎門老萬山七洲洋為一截以南海澳瓊州為重鎮而控扼南粵則肢體舒也 國家前此置械購船創設海軍衙門而仍不免敗於敵人之手蓋以皮毛徒具精義未講呼應不靈而委任未得其人故也今欲重設海軍必須廣購戰艦多於從前數倍就海軍衙門王大臣中遴選一大臣為巡海總略總統統北中南三洋海軍四季四小操縱終一大操於三洋設三提督以統率之每督轄艦左右二總鎮以分統之其餘將弁分司厥職就三洋中各擇要害多置炮台如北之旅順威海中之崇明舟山南之南澳雷要等處即用舟師札為水營不得上岸建造衙門安后而逸處及標賭治游等弊每歲三洋兵船交巡互哨所到之處務以測沙礫礁石水潮淺淺為考額每歲於三洋所轄兵輪中各抽一船出探南洋各埠如越南暹羅小呂宋新嘉坡等處由近及遠徐及於印度洋波斯海水道沙線風潮礁石給圖具說生言起行夫兩後逐漸前進於紅海地中海大西洋太平洋皆無不可到之理一旦海上有所警則調南洋各母船以扼新嘉坡及蘇門答臘之海峽迎擊於海中次調中洋之舟師為接應何抄之舉再次調北洋各母船以扼新嘉坡及旅順二口外餘船亦可徐進中洋編綴其關坐鎮而遙為聲援此敵自南來之計也若自混同黑龍江北下則反其道而應之如由太平洋直抵中洋則南北皆應之兵法云善守者用兵者勢如高山之蛇擊首則尾應聖尾則首應聖中則首尾俱應此今日防海大勢所最宜取法者也若夫船務堅快炮務命中及遠糧煤火藥務精良備將領務得智勇之人水陣務操練純熟變化水道務測探仔細周詳是則當世時賢人人皆知之人人能言之更無俟鄙人曉曉借箸也謹露其端大略以為贊帷幄者進一解焉

諭旨恭錄 ○閏五月二十日奉 上諭前據宗人府刑部會奏宗室錫鈞呈告御史鍾德祥家丁熊國臣等訛詐銀兩牽涉本官當派徐桐剛毅會同審訊該部查明具奏鍾德祥雖無訛詐銀兩情事惟於

象頭標蜜酒出售



啟者本公司由一監督辦家自取車先那酒來叻專賣
實得力確以所辦此酒氣味香而且能除煩解渴於實
德力士地最上之官法合諸君用時特將其款式列
報中俾爾等一覽而知其妙處取倘蒙 光顧請至舊巴

星街萬興號有鄰本公司細認象首標為記庶不致誤
種平售特此 啟
大英一千八百九十三年九月廿一號
新嘉坡總貨公司謹啟

正分總辦萬國池酒出售

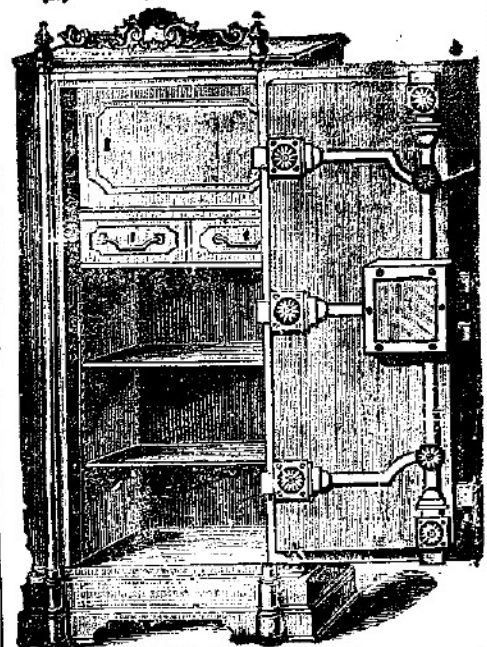


啟者本公司所督辦正金花標萬國池酒久已馳名叻地
君子均喜用之現已定與本坡酒公司包辦以應客沽凡
有欲購者請至酒公司估買便得如買或起以備配往外處者仍
可至本行估買至此酒

造製之法
精妙異常
酒味其清
以之釀酒
者皆為上
等之料假
無偽充之
弊此酒若
買水發沽
宜買價亦
為廉用須
為留心辨
明以二一
之

上列有各標如無本行不殺呼聲者皆屬假冒幸勿為誤
本行自設在 叻 大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼聲即前加參洋行謹啟

啟本號輪船往來各埠開期列如
左 在各埠往叻日期 在叻往
往麻六甲往叻日期 在叻往
日下午四點鐘開行 由麻六甲往
美祥每逢禮拜二六日中午十一點
鐘開行 由美祥往吉勝每逢禮拜
二六日下午六點鐘開行 由吉勝
源則日 由吉勝往同興每逢禮拜
二四日下午四點鐘開行 由美祥
開船開行 由美祥往同興每逢禮
拜二四日下午四點鐘開行 由美祥
行開船開行 由美祥往同興每逢
禮拜二四日下午四點鐘開行 由美
日有輪船在叻往麻六甲吉勝等處
午每禮拜五日一開船開行此佈
佈聞



啟者本行所售之鐵在叻本坡
已久素蒙 諸君購用不勝稱其
妙計此廚之大小共有五種而價
甚廉此廚一百磅以上而此鐵櫃乃
係著名工師所製極為穩固善本坡
所有西商皆有人以之貯蓄生財
諸君欲多向本行購者請至本行
用因本行所沽者皆用厚上物料製
成而此不惟能耐火且異常堅
固無論火燒槍打均保無虞此廚以
貯藏重寶可至本行閱閱是幸此佈
英一千八百九十年元月四號
不殺呼聲公司謹啟
加沙目不殺公同謹啟

製藥監驗直理

油藥驗靈方東



遇凡有骨肉疼痛筋痛頭痛入嗽氣喘氣手足不遂喉燥痛等症序嘗試問如何治法膏有數千人所謂思此症者用者甚多非徒無功且反增劇不若大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎思慮靡處困因誤服他藥以致病勢日深惟用此藥油則雖至危重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也每樽銀五角其價一另詳藥報曉嶼代埋人及助大藥房香港屈臣氏大房各西藥房其餘均有寄售 乞顧者請認王坦慈將醫會氣喘之症并辨人圖式輕較實詞附列於左以見此藥之佳非自爲誇也蓋氣喘之苦人所難忍然此藥可治片刻見功縱使氣息將絕亦能轉危爲安且能穩睡永無再發之虞倘不速效可再將藥照法吹之則應如神矣試觀趙巴詩勿君之贊詞曰 拙荆患氣喘之症十餘年醫治不廖蓋症最奇重人所未有也時在床第呻吟氣逆而喘或一聯鐘或全夜不能安枕竊自思其病入膏肓難以久存人世法蘭治有恩一月使患此病者請嘗試之便知余之所好非阿也甲午九月初五日 趙巴詩育敬誌


白舌脾火標象 丸藥生醫耶耶

Wholesale and Retail Agents
The Singapore Dispensary, Ltd.
40, RAFFLES PLACE.



啟者本行所製之象標火牌於一千八百九十年申不哇里月
四號時已在爪亞地方按照荷律向其國家掛號注册茲特通
知凡諸士商有欲販運火柴前往爪亞各地而將日本及別
國所到之火牌冒充本行象標款式者本行定必力為控究嚴
加懲辦勿謂言之不先也特此佈告
英一千八百九十五年五月二十三號
清光緒二十一年四月二十九日

牙直里洋行啟



Best Family Medicine
CURE
Sick Headache, Constipation,
DYSPEPSIA, LIVER TROUBLES.
Purely Vegetable. Easy to Take.

The delicate sugar coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a purgative, either for travellers or as a family medicine, Ayer's Pills are the best in the world.

AYER'S PILLS,
Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

177 How one of cheap imitation. The name
- Ayer's Pills - is blown in the glass of each
of our bottles.

此藥丸功效甚多有益於人匪者鮮蓋其藥能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥效如神此丸乃藥自草精液製成宜於服食入腹之後藥即消化其氣力即遍布於臟腑故其效速而藥神無論居家者有所藏之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸樽上玻璃條伴有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥寄在賈德力境內德託星架坡藥房九代寄 諸君若欲藥祈至該藥房採買可也此佈
西一千八百九十三年九月廿八號美國醫士亞耶啟

駐紮實得力
大荷蘭國領事
招商承餉告白

啟者茲有望加之鴉片酒碼賭博及當兩歌箱人投充於一千八百九拾六年或一千八百九拾六年一千八百九拾七年至一千八百九拾八年定於西添末月拾九號至二拾號即華八月初一日至初二日在文島出投 諸君有欲承充者請如期 玉臨投取是荷特此佈 聞

英一千八百九十五年五月廿一號

駐紮實得力大荷蘭國總領事官浮羅厘薩啟

對其照華英會館地發售 讀者謝釋附司馬其照粵東人也華英文學俱備深中外士人久仰欽仰故遠為國家信任厥功偉
 於乾坤現有所著華英書指地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀五元
 元 國寶及每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英語彙腋每部銀六角 鐵鋼板地球五十五
 國得幅表起銀一元 此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度世金針尋寶寶筏
 況不而為百世師也業於鐫板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快靚稱為有用之書亦皆領有英各國牌照無論中外人士
 臨刻必照此佈 光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海灘球場彰彰號 舊金山埠永發號 星嘉坡漆木街順興泰號敬啟

敬啟者前段告白業已有多日乃各埠 君函致本館囑寄報紙前往者仍以一紙空函示前不說及若更更有如函本館並不黏貼印線是之故至今信債信力益多賠累故特再為補白閱者鑒焉

甫經登岸伏兵露出日人見有備身即遁而不接仗臺軍追至海口已被上輪駛去僅斬其落後者十餘人○近聞劉淵亭軍門已移駐臺中以便兼轄全局不致南北兩軍另樹帥印使水部協同其猶子某鎮守臺南○臺北自被日人占據之後城鄉百姓無不受害其茶毒聞知者到健音云上月十九日臺灣中竹板城被客民首領吳姓帶兵克復後日人仍率眾來攻彼此相持炮雨橫飛鎗烟迷冒可謂一場大戰倭兵力不能支傷斃四五百人統制倭兵之在台北基隆以及台北府城各處進犯僅三千數百人為數本不甚多連日為義兵所殺死亡已過大半加以時疫盛行倭兵朝不保暮屍骸狼藉羽檄傳來當為之歡呼不已

臺灣開議院示 ○臺灣一省於前月立為島國乃自唐總統潛逃後所有軍民大政概由劉淵亭大帥掌理而台民欲擁劉帥以為總統劉帥再三力却至今仍用幫辦軍務之銜以示不忘 聖清之意此其克盡臣節之處可知今臺灣一島界在非省非國亦非亦國之關係惟是締造方新凡百事宜悉須舉辦而議院尤為當務之急前有紳民稟請劉帥開議院此事業蒙核准茲特將其告示原文照錄左方以供眾覽 為出示曉諭事照得本年閏五月十六日據紳民許南英稟稱公議立不願日為自主國請創議院以通上下之情並稟公正紳耆為眾院主等因查臺灣為一國之根本因時制宜政務繁雜荷不衷諸至當何以維國是而順輿情故以為不可防亦由言不可不察所以庶人工商皆有分職者此也茲特准派許紳獻琛徐紳堯煒王紳監玉三人為議院主議盧紳振基陳紳鳴鶴林紳香山三人為議院參議并刻發關防俾昭信守凡事不掣鉅細意見各有不同所以立政立官進退人材因革損益莫不宏開議院聽眾人是公非俟詢謀僉同而無偏倚一經呈閱本幫辦當必探擇次第舉行除諭委外台行出示曉諭為此示仰城鄉紳耆軍民一體知悉嗣後如有軍國大事即開議院任各人到院共議尊卑不論則有濟乎時艱庶事不分俾有益於政事毋得各存私見擅行擅為理本出於公行而無私斷各宜勉旃毋負厚望切切特示 閏五月十九日 示

取台不易 ○昨接廈門來信云台中府黎伯華太守專差至廈據云中略彰化一帶現經官紳請太守招募六營名曰新楚軍勁勇勇深四處彈壓現無匪人搶劫一律安堵如常愛抽派兩營駐札大甲一帶為吳軍門之接應因邱逢甲剋扣兵餉自逃內地林朝標亦感受風寒均不能發命驅馳幸有苗栗縣武生吳湯與傳出粵籍與吳軍門認為同鄉本家倡率新竹苗栗各縣村義民約二萬之多現將新竹縣收復日人之炮隊精名日隔連七响已為台兵埋伏槍斃數百桿大獲全勝斬首千餘級日人無不亡魂喪胆此時台民聲威大振萬眾一心丁男子婦威英氣勃勃與日人有滅此朝食之概又有送眷至廈之呈紳云日人猖獗異常淡水一帶居民常遭其荼毒近日日人沾染時疫死亡不少日帥既無可奈何日廷亦勢成騎虎以黑頭之勇民之心固臺一島恐斷難為日人所有也

騙人繫獄 ○西人然中向在東陵居住常遣其女往小坡鐵巴虱中販賣估餐之品常給女以銀紙令其找鋪市物而歸積以為富然近來每見女同則所購之物無多而所存之銀已殊有異而稽查其數則短少之處甚多惟女向來馴順固不慮其有他因詢女此銀向何人找換女答以每至鐵巴虱皆向某茶中換銀並無他處然中心知其弊於十五日復以銀二兩給女命向該茶找換而己潛隨女後女到鐵巴虱復向該茶找換銀然即取其銀觀之祇得一元四角五占之數因知其入果係行騙爰即鳴捕將茶舖郭善見陳示發二名執送於案十六日府尊提訊畢以其果係騙人罪無可諱因判將郭陳各禁兩月之期示儆

視融小隊 ○兵呂人南那沙棉創設瓦客一所在加籠路距約有二英里之遙十五夜約十點餘鐘時該客不知何故忽召召視融一時火烈具揚幾成燎原之勢幸經工役撲救得早將火滅熄僅焚去草屋一間不至漫延他處迨至梧槽港館各港聞警奔赴則火經滅熄而陸旗山亦未嘗鳴炮故亦無動名水龍之力云

產三男 ○產三離之舉在昔誠屬罕聞乃自日華風行以來嘗覽各報則此等之事幾於無所不有然則此事本屬異中之常奈昔時固於見聞少所見而多所怪耳惟如本報前日所錄學生有種一事其父已一產三胎乃至其子則竟一索而四離耳則誠為可異此外一胎三子之事已覺駭見不鮮本不必為之瑣登今所以特誌於報中者正以見此等生產之多本無足異耳聞人林潮番由兒嗎噠學來助因言該處有棉油人嗎末班孀於去月廿七日偕同伊婦共駕小舟載有椰乾欲向林船發售即方議價之際其婦忽呼腹痛聲嘶聲嘶馬末事起倉卒難越回家因密蓋篷俾婦於舟中生產未幾而呱呱者出竟一產而三男焉末末欣喜不勝爰緩棹其聲載婦歸去此事甫畢適接閱粵垣中華日報亦載有一產三男之事亦與此事相同可知此等見聞原無足詫者茲特再將該報所述者錄之據云羊城西關梓里某宅主人已娶媳數年去年始有孕腹膨脹如石石軀迥異尋常懷妊去月二十四晚忽然震動驟生兩男其母皇皇皇覺岐嶷迫產後腹痛與朱少減穩婆察其傷狀曰胎衣遲遲未下意尚生牛不已也姑俟之至初更後婦腹痛益急又舉一男今之前嗣已鼎足而三矣然於三產一胎其山根坦坦寬與而不墮地後仍良久不哭逾半刻而天惟初生二男則啼聲甚雄體亦強健想福器也夫一產三男實為熙朝之瑞惟雁行斷尾不能長住人則生也有來胡能無憾其亦宿世之因果乎

外洋電製留聲機器 ○洋人有萬載留聲之法蓋用電氣將人聲攝住可以預載留傳者也今即此法或將戲曲上等老官出頭或將著名枝唱唱或將洋樂洋歌與及雜耍解心趣話一一分載筒中機器運動逐筒放出聲音響亮如在空中雷鳴聽之如身臨其境心足可為嘆之一端 諸君有興請移玉至牛車大馬路吉甯廟對面逸生木店樓上本館必一撥奇聞可也 每位聽三齣收銀三角

大清光緒廿一年六月初十日 萬載留聲主人謹

啓者氏先夫許孟欽業於本年四月十二日逝世其所有遺下產業及恒春號所有各物均係空氏爲之

已領到國家船砂子據准先夫蘭崗甘與人代揭各親友銀項及自己交易往來單紙者茲限於十四日內前來新嘉坡恒春號便氏查核清楚若逾限期不來備寫自誤此後縱有先夫名字揭單概作視為廢紙此佈
光緒廿一年六月初八日
許李氏秀珠 啟

輪船出駛 啟者茲做號有輪船一艘名曰金和美大約一千八百担之譜茲欲將此船出駛與人倘有購到新嘉坡源順街向本號協榮茂號面商便妥特此奉 聞
光緒二十一年六月十三日
客內黃和號謹啟

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有寥內等處餉碼招人承辦茲將各碼開列如左

賭碼惟蘇門答臘內地係歸夢內所轄者不在其內

抽收胡椒稅碼 係以寧內及其轄下全境爲界

以塞內及其轄下全境爲界

在英德其里內 此礦係祇承辦一千八百九十六年

所有各碼頭定於西曆本年九月十七號即華六月廿七日禮拜六早十點鐘在署內之丹戎檳榔出投
諸君有欲承充者所至本署詳

大英一千八百九十五年七月廿三號 署荷蘭駐叻總領事官弗羅里德啟

荷國總領事官告白

一千八百九十七年一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於西本年賀添末月九號即華七月廿一日禮拜一上午九點鐘

司署富眾出投 諸君有欲承辦者請如期前往投充可也特此佈告

署荷蘭駐騰越領事官弗羅里安啟

荷蘭駐叻總領事官告白 ○啟者茲有望加麗及其轄下之望加 高模 丹拿浮底各地之賭碼猪碼又望加高模丹拿浮底之當

商承辦山他係按一千八百九十六年一載爲期或投至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均從其便而此囑則定無

英一千八百九十五年七月四號
力百力十五號即華八月初五日禮拜一在望加麗出投
君欲有承辦者請屆期前往投充便得特此佈告

大清光緒二十一年閏五月十二日
署英國駐廣東總領事官弗羅里森敬

荷蘭領事官告白
啟者茲有坤甸及其轄下四境之餉碼欲招人承充其地即峇厘巴華士雅知德士及那那

五城加京等處所奉之硃諭以一千八百九十六年一轉爲期或奉至一千八百九十七年度一千八百九十八年三轉之

屠宰及於豕肉也。富鳴。抽收先金先宜戒免。諸君有欲承辦者請屆期前往投充是盼。

大英一千八百九十五年六月廿九號

新代鐵礦在魯光之馬哩原地方一
日哩公司受託調查一所有六百五十英畝之居其地坐落面河下於地產乃產易之區

公司欲將此地與人開採錫礦該華人可得管理其地惟須照其現立之章程而行此乃絕好機會勿失之在此地為自近今三

已有人於此開採然不過略爲挖取并未以鉅本爲之今有此等善地則有志者不妨前往一觀諒必有一番事業至勸前往查看者

大英一千八百八十五年六月廿四號
大清光緒十一年閏五月初二日

土庫出賃 ○啟者茲有土庫一間在於不紗實得力即陳聖王後街門牌第一十九零一號一十九零二號茲欲出稅與人 諸君

悅者請至本店面議特此佈告
光緒二十一年五月二十日
英一千八百九十五年六月十二號
坤源號黃金炎 啟

華英字典寄售 ○啟者茲有人辦到華英字典數部託本館爲之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本

倘君有欲究心中英文字者請到本館取閱可也特此佈告
本館謹啟

售出治龍鳳及標宮蜂上頂國法



... HE HAD OF ALL TIME MARCH 5

本號者於本公司親由外國督
 小好萬記泡酒來助發售其酒
 清香濃郁醇厚異常飲之誠可
 人長血氣壯筋舒悅顏色妙矣無
 窮今市上所有萬記泡酒無有能
 出其右者誠仕商中妙品也至此
 酒係本公司一不沽出餘無別家
 出售 凡欲光顧請細認蜂窠標
 為記配製醇香味方不致誤價
 甚相宜如有影份之購者請早至
 本號沽買是幸
 大英一千八百八十八年六月二
 十號
 大清光緒十四年五月十一日

The logo is a circular emblem with a decorative border. Inside the circle, on the left, is a rectangular box containing the words "GUINNESS" and "STOUT" in a bold, serif font. To the right of this box is a detailed illustration of a wolf's head, facing right. Below the wolf's head, the words "WOLF BRAND" are written in a stylized, cursive font. At the bottom of the circle, the text "ESTD 1850" is printed in a simple, sans-serif font. The entire logo is set against a background of a repeating pattern of small, stylized floral or geometric motifs.

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到釀
士斗雲字號之狗頭標馬酒
酒到叻應沽此酒香異異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣實欲令人不生
疾病誠酒國中上品也 茲
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君半欲酌飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號

明也洋行謹啟



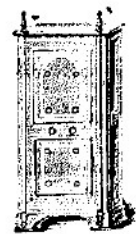
其酒係自取式醫傳有年沽飲諸君莫不稱其手獎榮三有品之良也本庄三品酒款式可觀其酒係自取式醫傳有年沽飲諸君莫不稱其手獎榮三有品之良也本庄三品酒款式可觀



始無誤此字樣即爲真請爲細認此
大英一千八百八十五年十二月十五號

對世
引心

售 發 處 總 經 理



審思營生之道所最要者則惟簿數其次則惟銀兩然必須不影其數
此本行鐵櫃之所以為 諸君之所共賞也最者本行所賣之鐵櫃久已馳名於
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製
並無雜以木料且諸君自一至今均為一式堅固前無

諸君有患而新即于國醫賜爲

明嗎也洋行謹啟

